

LaVozColorado

Celebrating 50 Years!

VOL. L NO. 41

National Association of Hispanic Publications

October 9, 2024



PUEBLO/SOCO

Taos, NM

Barreista Studio, owner Anita Graves-Martinez brings energy and good health to Taos.

Page 7

ESTA SEMANA THIS WEEK

HISPANIC HERITAGE SERIES

Part III

Featuring Alex Renteria-Aguilar communications director and her role at Mayor Mike Johnston's office.

2

COMMENTARY COMENTARIO

2024, el año de la mujer

El Mes de la Herencia Latina de este año incluye una fuerte dosis de feminidad que . . .

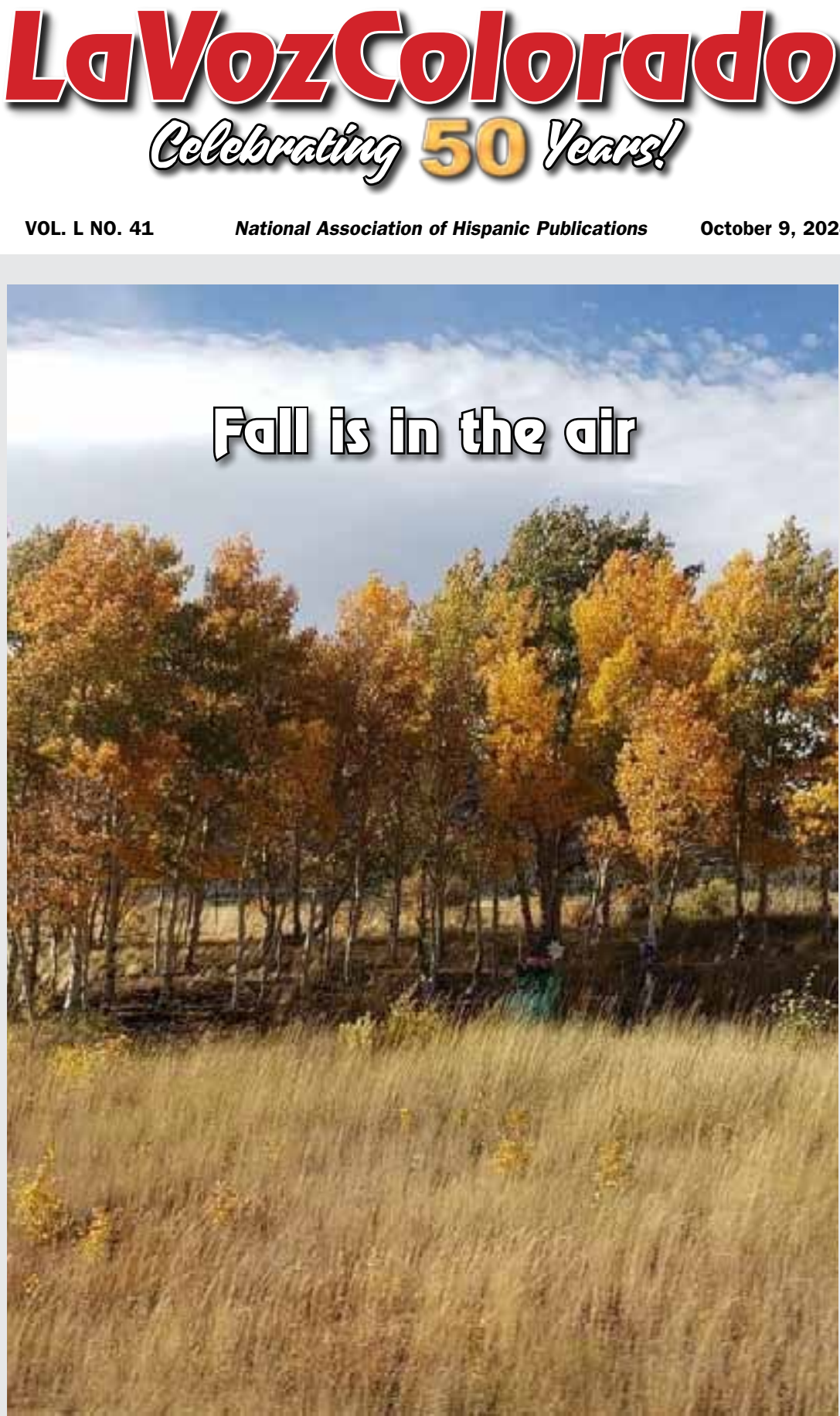
6

SPORTS DEPORTES

Denver Broncos

Bo Nix and the Broncos end losing streak to rival Las Vegas Raiders, 34-18.

9



LaVozColorado Staff Photo

JD Vance and Tim Walz debate

ERNEST GURULÉ

With now only 26 days until the Presidential Election, the debates, both presidential and vice presidential, are over. Of course, with an unpredictable and ever-ready-to-shock candidate like Donald Trump, that pronouncement of no more debates may still be premature. But if it holds true, last Tuesday's debate was a chance to see opposing VP candidates square off.

"I think the general rule," said Metropolitan State University-Denver's Rob Preuhs, "is 'do no harm.'" Show up, answer questions and don't make mistakes that might reflect negatively on who's at the top of the ticket, he says. Preuhs, who heads the MSU-D political science department, says "I don't know if they move the needle."

Last Tuesday's Vice Presidential Debate between

CONTINUED ON PAGE 8 >>

El debate entre JD Vance y Tim Walz

A solo 26 días de las elecciones presidenciales, los debates, tanto presidenciales como vicepresidenciales, han terminado. Por supuesto, con un candidato impredecible y siempre dispuesto a sorprender como Donald Trump, esa declaración de que no habrá más debates puede ser prematura. Pero si es verdad, el debate del martes pasado fue una oportunidad para ver a los candidatos a vicepresidente de la oposición enfrentarse.

"Creo que la regla general", dijo Rob Preuhs de la Universidad Estatal Metropolitana de Denver, "es 'no hacer daño.' Preséntese, responda preguntas y no cometa errores que puedan reflejarse negativamente en quién está en la cima de la lista," dice. Preuhs, quien dirige el departamento de ciencias políticas de la MSU-D, dice "no sé si mueven la aguja."

CONTINUA EN PÁGINA 11 >>

Colorado's #1 Bilingual



SOTW

RETURNS ON WEDNESDAY
OCTOBER 18TH

PAGE 3

Alex Renteria-Aguilar reflects on roots, work with Mayor Mike Johnston

JOSEPH RIOS

Hispanic Heritage Series Part III

Alex Renteria-Aguilar has fond memories of waking up to the smell of chorizo and eggs in her parent's south-west Denver home.

On Sundays, her family, which she described as Chicano, would attend church at St Cajetan Catholic Church. And during the week when her parents would work, Renteria-Aguilar would spend time with her grandparents who she said played a big hand in raising her.

Her grandparents spoke Spanish but chose not to teach the language to family, believing that by doing so, they were protecting their children, she said. So eventually, Renteria-Aguilar learned to speak Spanish during her time at Kennedy High School and the University of Northern Colorado — a skill that has helped lead her to a successful career in communications. “It’s something that is very important — going back to our roots by knowing our native language,” said Renteria-Aguilar.

Today, Renteria-Aguilar serves as the Director of Communications for Denver Mayor Mike Johnston’s office. Her previous roles within Denver include working as the Director of Communications at Denver International Airport (DEN) and Manager of Media



Photo courtesy: City and County of Denver

Relations for Denver Public Schools.

“The mayor’s office is overseeing an actual city with all the departments that keep the wheels turning. If one thing fails, the rest could fail,” said Renteria-Aguilar. “It’s a really interesting job in that we are all working together and collaboratively. What’s been most interesting is I’m part of a new administration.” “It was coming into an organization where people were used to what the city was like for 12 years. A new administration means

changes, updates, and a mayor with a brand new vision.”

Already in her role with the city, Renteria-Aguilar has worked on projects involving migrants, the city’s effort to curb homelessness, and a social media campaign for Mayor Johnston highlighting Latino-owned businesses for Hispanic Heritage Month. One of her favorite memories throughout her career was creating a viral moment in which Denver International Airport installed a talking Gargoyle that would talk to people walking by.

In the past, Renteria-Aguilar was named in Airport Business Magazine’s Airport Business Top 40 Under 40. She also graduated from the University of Denver’s Latino Leadership institute and earned a Bachelor of Arts in Communications Studies from the University of Northern Colorado.

Outside of work, Renteria-Aguilar and her husband are raising a two-year-old daughter Renee and her five-month-old twins Pascal and Ricardo.

For Renteria-Aguilar, Hispanic Heritage Month means passing on her cultural traditions and pride to her children, and hopefully their children, and on and on.

“To me, Hispanic Heritage Month is about finding moments to really celebrate our culture,” said Renteria-Aguilar.

Alex Renteria-Aguilar reflexiona sobre sus raíces y su trabajo con el alcalde Mike Johnston

Hispanic Heritage Series Part III

Alex Renteria-Aguilar tiene gratos recuerdos de despertarse con el olor a chorizo y huevos en la casa de sus padres en el suroeste de Denver.

Los domingos, su familia, a la que describió como chicana, asistía a la iglesia católica St Cajetan. Y durante la semana, cuando sus padres trabajaban, Renteria-Aguilar pasaba tiempo con sus abuelos, quienes, según ella, tuvieron un papel importante en su crianza.

Sus abuelos hablaban español, pero decidieron no enseñar el idioma a la familia, creyendo que al hacerlo, estaban protegiendo a sus hijos, dijo. Así que, con el tiempo, Renteria-Aguilar aprendió a hablar español durante su estancia en la escuela secundaria Kennedy y la Universidad del Norte de Colorado, una habilidad que la ha ayudado a tener una carrera exitosa en comunicaciones. “Es algo muy importante: volver a nuestras raíces conociendo nuestra lengua materna”, dijo Renteria-Aguilar.

En la actualidad, Renteria-Aguilar se desempeña como Directora de Comunicaciones de la oficina del

alcalde de Denver, Mike Johnston. Sus funciones anteriores en Denver incluyen trabajar como Directora de Comunicaciones en el Aeropuerto Internacional de Denver (DEN) y Gerente de Relaciones con los Medios de Comunicación para las Escuelas Públicas de Denver.

“La oficina del alcalde supervisa una ciudad real con todos los departamentos que hacen que todo siga funcionando. Si una cosa falla, el resto puede fallar”, dijo Renteria-Aguilar. “Es un trabajo realmente interesante porque todos trabajamos juntos y en colaboración. Lo más interesante es que soy parte de una nueva administración. Fue como llegar a una organización en la que la gente estaba acostumbrada a cómo era la ciudad durante 12 años. Una nueva administración significa cambios, actualizaciones y un alcalde con una visión completamente nueva”.

Ya en su función en la ciudad, Renteria-Aguilar ha trabajado en proyectos que involucran a migrantes, el esfuerzo de la ciudad para frenar la falta de vivienda y una campaña en las redes sociales para el alcalde Johnston que destaca a las empresas propiedad de latinos para el

Mes de la Herencia Hispana. Uno de sus recuerdos favoritos a lo largo de su carrera fue la creación de un momento viral en el que el Aeropuerto Internacional de Denver instaló una gárgola parlante que hablaba con la gente que pasaba por allí.

En el pasado, Renteria-Aguilar fue nombrada en la lista de las 40 personas menores de 40 años más importantes de la revista Airport Business. También se graduó del Instituto de Liderazgo Latino de la Universidad de Denver y obtuvo una Licenciatura en Artes en Estudios de la Comunicación de la Universidad del Norte de Colorado.

Fuera del trabajo, Renteria-Aguilar y su esposo están criando a una hija de dos años, Renee, y a sus gemelos de cinco meses, Pascal y Ricardo.

Para Renteria-Aguilar, el Mes de la Herencia Hispana significa transmitir sus tradiciones culturales y su orgullo a sus hijos, y con suerte a los hijos de sus hijos, y así sucesivamente.

“Para mí, el Mes de la Herencia Hispana se trata de encontrar momentos para celebrar realmente nuestra cultura”, dijo Renteria-Aguilar.

We've launched our NEW website!

Go check us out!

Scan the QR Code
or visit us at:

www.lavozcolorado.com



LaVozColorado

Student of the Week ESTUDIANTE DE LA SEMANA

Returns with

THE CLASS OF 2025

Student of the Week begins October 18, 2024

DIANA RUSSELL

The *LaVozColorado* annual Student of the Week (SOTW) program returns. We are excited to once again feature Colorado's top students from statewide high schools. Featured students are then entered into an opportunity to receive a scholarship.

LaVozColorado's Student of the Week 2024-2025 program begins Wednesday, October 18, 2024, and will run through mid-May 2025. In mid-June 2025, our internal committee will review nominations and select one student for a scholarship award. Once the winner is selected and confirmed, the selected winner will be featured in mid-June.

We encourage Colorado high school administrators, counselors, and teachers across the state to send us nominations of your top students who deserve public praise and acco-

lades. We would like to remind everyone, including parents, to reach out to your student's counselors, teachers, coaches etc., about your student.

The Student of the Week program participants have a great opportunity to add their published profile to their student college portfolio and resume.

Our Student of the Week nomination packet is available for download at www.lavozcolorado.com. You may also view last year's featured students, and the Student of the Week scholarship winner online in the Student of the Week section of our website.

If you have questions about our Student of the Week program, please email Diana Russell at drussell@lavozcolorado.com or Brandon Rivera at Bmrivera@lavozcolorado.com or call us at 303-936-8556.

El estudiante de la semana comienza el 18 de octubre de 2024

Regresa el programa anual Estudiante de la Semana (SOTW) de *LaVozColorado*. Nos complace presentar una vez más a los mejores estudiantes de Colorado de las escuelas secundarias del estado. Los estudiantes destacados participan en una oportunidad de recibir una beca.

El programa Estudiante de la Semana 2024-2025 de *LaVozColorado* comienza el miércoles 18 de octubre de 2024 y se extenderá hasta mediados de mayo de 2025. A mediados de junio de 2025, nuestro comité interno revisará las nominaciones y seleccionará a un estudiante para una beca. Una vez que se seleccione y confirme al ganador, el ganador seleccionado aparecerá en una edición impresa y digital de mediados de junio.

Animamos a los administradores, consejeros y profesores de las escuelas secundarias de Colorado de todo el estado a que nos envíen nominaciones de sus mejores estudiantes que

merecen elogios y distinciones públicas. Nos gustaría recordarles a todos, incluidos los padres, que se pongan en contacto con los consejeros, profesores, entrenadores, etc. de sus estudiantes.

Los participantes del programa Estudiante de la Semana tienen la gran oportunidad de agregar su perfil publicado a su portafolio universitario y currículum de estudiantil.

Nuestro paquete de nominación para el Estudiante de la Semana está disponible para descargar en www.lavozcolorado.com. También puede ver los estudiantes destacados del año pasado y el ganador de la beca del Estudiante de la Semana en línea en la sección Estudiante de la Semana de nuestro sitio web.

Si tiene preguntas sobre nuestro programa Estudiante de la Semana, envíe un correo electrónico a Diana Russell a drussell@lavozcolorado.com o a Brandon Rivera a Bmrivera@lavozcolorado.com o llámenos al 303-936-8556.

Student of the Week 2024-25



¡LIBERA TU RECICLAJE!

No se aceptan bolsas de plástico en el reciclaje.



Descubra por qué es importante reciclar y cómo reciclar correctamente en Denvergov.org/Recycle



DENVER
THE MILE HIGH CITY

4 OF SPECIAL INTEREST

DEN opens concourse A-East expansion

Denver International Airport (DEN) is celebrating the opening of its latest gate expansion area. Earlier this month, DEN, along with Denver-based Frontier Airlines, fully opened a 120,000-square-foot re-modeled and expanded area of Concourse A. The new \$220 million ground boarding facility, located on the eastern edge of the concourse, was completed on time and within budget.

Construction of the new facility began in the summer of 2022. It includes 83,000 square feet of remodeled space and 37,000 square feet of concourse expansion. The area is divided into two parallel corridors (north and south) that provide access to six new gate waiting areas, nine remodeled gates and five new gates (a total of 14 gates). The airline started limited operations in the north corridor in February of 2024. The entire area fully opened on Oct. 1, 2024. The expansion also includes office space and an adjacent 8,000-square-foot airline maintenance facility.

“Completing the Concourse A-East expansion project

LaVozColorado

LaVozColorado is the premier bilingual newspaper serving Colorado's Hispanic community with 50 years of continuous publication. LaVozColorado is published by La Voz Publishing Company, Inc.

www.lavozcolorado.com

Publisher/Editor

Pauline Rivera

Contributing Writers

David Conde

Ernest Gurulé

Joseph Rios

Brandon Rivera

Contributing Photographer

Daryl Padilla

Operations

Diana Russell

Production & Social Media

Brandon Rivera

Diana Russell

Display/Classified ad Sales

Pauline Rivera

Translations

Joshua Pilkington

12021 Pennsylvania St. #201 • Thornton, CO 80241

Phone: 303-936-8556

Editorial Email: news@lavozcolorado.com

Display Ads Email: advertising@lavozcolorado.com

Classifieds Email: classsales@lavozcolorado.com

Arts & Entertainment Email: attractions@lavozcolorado.com

DEADLINES

Display AdvertisingFri., 4 p.m.

Classified AdvertisingFri., 4 p.m.

News, Features, PhotosFri., 4 p.m.

NAHP

Member Publication

marks a major milestone in our effort to serve 100 million annual passengers within the next several years,” said DEN CEO Phil Washington. “I’m proud of everyone at DEN who ensured this project was completed on time and within budget while maintaining a clear commitment to airport growth to meet our tremendous demand.”

The expansion area includes a variety of features and conveniences for customers including DEN-provided charging stations, a nursing room, pet relief area, family restroom and companion care room. Dining and shopping options are also available. The facility is currently home to Snarf’s Sandwiches, Brothers BBQ, Breckenridge Brewery and a CNBC shop. An additional food and beverage concept is expected to open by mid-2025.

“We are very excited about the expansion on Concourse A and look forward to providing a great experience for our customers, along with increased operational efficiencies, in conjunction with the new facility,” said Alex Clerc, senior vice president, customers for Frontier Airlines.

Travelers can access Concourse A-East expansion by going down escalators near Gate A53. From there, travelers can access Gates A54 – A84 from either the north or south corridor.



Photo courtesy: DEN

DEN abre la ampliación de la terminal A-East

El Aeropuerto Internacional de Denver (DEN) está celebrando la inauguración de su última ampliación de puertas de embarque. A principios de este mes, DEN, junto con Frontier Airlines, con sede en Denver, inauguró por completo un área remodelada y ampliada de 120.000 pies cuadrados de la terminal A. La nueva instalación de embarque en tierra de 220 millones de dólares, ubicada en el extremo este de la terminal, se completó a tiempo y sin exceder el presupuesto.

La construcción de la nueva instalación comenzó en el verano de 2022. Incluye 83.000 pies cuadrados de espacio remodelado y 37.000 pies cuadrados de ampliación de la explanada. El área está dividida en dos corredores paralelos (norte y sur) que brindan acceso a seis nuevas áreas de espera, nueve puertas remodeladas y cinco puertas nuevas (un total de 14 puertas). La aerolínea comenzó a operar de forma limitada en el corredor norte en febrero de 2024. Toda el área se inauguró por completo el 1 de octubre de 2024. La ampliación también incluye espacio de oficinas y una instalación de mantenimiento de la aerolínea adyacente de 8.000 pies cuadrados.

“La finalización del proyecto de ampliación de la explanada A-Este marca un hito importante en nuestro esfuerzo por atender a 100 millones de pasajeros anuales en los próximos años”, dijo el director ejecutivo de DEN, Phil Washington. “Estoy orgulloso de todos en DEN que se aseguraron de que este proyecto se completara a tiempo y dentro del presupuesto, manteniendo al mismo tiempo un claro compromiso con el crecimiento del aeropuerto para satisfacer nuestra enorme

Our Government Nuestro Gobierno



White House

President Joseph R. Biden, Jr. declared that an emergency exists in the State of Florida and ordered Federal assistance to supplement State, tribal, and local response efforts due to the emergency conditions resulting from Hurricane Milton beginning on October 5, 2024, and continuing.

Casa Blanca

El presidente Joseph R. Biden, Jr. declaró que existe una emergencia en el estado de Florida y ordenó asistencia federal para complementar los esfuerzos de respuesta estatales, tribales y locales debido a las condiciones de emergencia resultantes del huracán Milton a partir del 5 de octubre de 2024 y en curso.



Colorado Governor

Governor Jared Polis and Colorado Parks and Wildlife (CPW) celebrated a new \$15.7 million investment to support La Alma-Lincoln Park in Denver and Gold Strike Park in Arvada, increasing access to outdoor recreation in Colorado.

Gobernador de Colorado

El gobernador Jared Polis y Colorado Parks and Wildlife (CPW) celebraron una nueva inversión de \$15,7 millones para apoyar el parque La Alma-Lincoln en Denver y el parque Gold Strike en Arvada, lo que aumenta el acceso a la recreación al aire libre en Colorado.



Denver Mayor

Mike Johnston and Governor Jared Polis celebrated the completion of Denver’s latest community solar project at Denver Botanic Gardens Chatfield Farms. This community solar project is one of 12 solar garden sites now operating that were funded by Denver’s Office of Climate Action, Sustainability and Resiliency (CASR) across the city.

Alcalde de Denver

Mike Johnston y el gobernador Jared Polis celebraron la finalización del último proyecto de energía solar comunitaria de Denver en el parque Chatfield Farms de los Jardines Botánicos de Denver. Este proyecto de energía solar comunitaria es uno de los 12 sitios de jardines solares que están en funcionamiento y que fueron financiados por la Oficina de Acción Climática, Sostenibilidad y Resiliencia (CASR) de Denver en toda la ciudad.

demanda”.

El área de expansión incluye una variedad de características y comodidades para los clientes, incluidas estaciones de carga provistas por DEN, una sala de lactancia, un área de descanso para mascotas, un baño familiar y una sala de cuidado de acompañantes. También hay opciones para comer y hacer compras. La instalación actualmente alberga Snarf’s Sandwiches, Brothers BBQ, Breckenridge Brewery y una

EL MUNDO

A WEEK IN REVIEW REVISIÓN SEMANAL

JOSEPH RIOS

Africa

Serial rapist sentenced in South Africa - A judge in South Africa sentenced a serial rapist to 42 life sentences. Nkosinathi Phakathi, a South African resident, was convicted of 90 counts of rape. The attacks occurred between 2012 and 2021, and the judge said he showed no remorse and was beyond rehabilitation.

Mpox test approved - The World Health Organization (WHO) has approved a diagnostic test for mpox, previously known as monkeypox. The test could help Africa as it continues to struggle with limited testing capacity and delays in confirmed cases. This year, there have been 30,000 suspected mpox cases reported in Africa.

Asia

India minister prepares for Pakistan visit - For the first time in nearly 10 years, a high-ranking Indian minister will visit Pakistan. India Foreign Minister. S Jaishankar is set to attend the Shanghai Cooperation Organization meeting in Pakistan this month. Relations between India and Pakistan have been tense for years. The countries have fought three wars against each other since 1947.

Taiwan fire kills nine - A fire at a hospital in Taiwan killed nine people. Wet and windy weather complicated efforts to combat the fire, and it is unknown what caused the incident, although some reports suggested the building had electrical issues. Some 300 patients were evacuated.

Europe

Italian tennis star passes - Lea Pericoli, who was regarded as one of Italy's top tennis players, passed away at the age of 89. She reached the last 16 of the French Open twice and the Wimbledon championships three times. Pericoli was also known as a style icon and often wore outfits with feather and fur. She also worked as a televi-

sion presenter and journalist.

Russia claims key Ukraine city - Russian forces have taken control over the Ukrainian city of Vuhledar. The country has tried to capture the city since 2022 in order to advance north and reach regional transportation hubs. Images surfaced of Russian soldiers with flags on rooftops of different buildings throughout Vuhledar.

Latin America

Dozens killed by Haitian gang - At least 70 people were killed in Haiti by the Gran Grif gang. Among the victims included children and 16 others who are seriously injured. The gang also set fire to at least 45 houses and 24 vehicles. Last year, the Gran Grif gang was accused of killing six police officers and was blamed for forcing a hospital to close that served more than 700,000 people.

Thousands of migrants to be deported - The Dominican Republic is planning to deport up to 10,000 undocumented migrants a week. Many of the migrants are Haitians who fled across the border into the Dominican Republic. Last year, the Dominican Republic forcibly returned more than 200,000 people to Haiti.

North America

Child dies from rabies in Canada - In Canada, a child died from rabies after being exposed to a bat in their bedroom. It is the first domestically-acquired human rabies case in Ontario since 1967. Officials said the percentage of bats with rabies in the southern Ontario region has increased to 16 percent in recent years.

Garth Brooks accused of rape - Country singer Garth Brooks was accused of rape, sexual assault and battery in a lawsuit. The woman who filed the lawsuit worked as a hairstylist and makeup artist for Brooks when he raped her, the lawsuit alleges. Brooks denied the allegations, calling them repulsive and untrue.

África

Condenan a un violador en serie en Sudáfrica - Un juez de Sudáfrica condenó a un violador en serie a 42 cadenas perpetuas. Nkosinathi Phakathi, residente en Sudáfrica, fue declarado culpable de 90 cargos de violación. Los ataques ocurrieron entre 2012 y 2021, y el juez dijo que no mostró remordimiento y que no podía rehabilitarse.

Aprobada la prueba Mpox - La Organización Mundial de la Salud (OMS) ha aprobado una prueba de diagnóstico para la mpox, conocida anteriormente como viruela del mono. La prueba podría ayudar a África, que sigue luchando contra la capacidad limitada de pruebas y los retrasos en los casos confirmados. Este año, se han notificado 30.000 casos sospechosos de mpox en África.

Asia

Ministro de la India se prepara para visitar Pakistán - Por primera vez en casi 10 años, un ministro indio de alto rango visitará Pakistán. El ministro de Asuntos Exteriores de la India, S Jaishankar, tiene previsto asistir a la reunión de la Organización de Cooperación de Shanghái en Pakistán este mes. Las relaciones entre la India y Pakistán han sido tensas durante años. Los países han librado tres guerras entre sí desde 1947.

Un incendio en Taiwán mata a nueve personas - Un incendio en un hospital de Taiwán mató a nueve personas. El clima húmedo y ventoso complicó los esfuerzos para combatir el fuego, y se desconoce qué causó el incidente, aunque algunos informes sugirieron que el edificio tenía problemas eléctricos. Unos 300 pacientes fueron evacuados.

Europa

Muere una estrella del tenis italiano - Lea Pericoli, considerada una de las mejores tenistas de Italia, falleció a los 89 años. Llegó a octavos de final del Abierto de Francia dos veces y al campeonato de Wimbledon tres veces. Pericoli también era conocida como un icono de estilo y solía usar trajes con plumas y pieles. También trabajó como presentadora de televisión y periodista.

Rusia reclama una ciudad clave en Ucrania - Las fuerzas rusas han tomado el control de la ciudad ucraniana de Vuhledar. El país ha intentado capturar la ciudad desde 2022 para avanzar hacia el norte y llegar a los centros de transporte regionales. En Vuhledar aparecieron imágenes de soldados rusos con banderas en los tejados de distintos edificios.

América Latina

Decenas de muertos a manos de una banda haitiana - Al menos 70 personas fueron asesinadas en Haití por la banda Gran Grif. Entre las víctimas había niños y otras 16 personas que resultaron gravemente heridas. La banda también prendió fuego a al menos 45 casas y 24 vehículos. El año pasado, la banda Gran Grif fue acusada de matar a seis agentes de policía y se la culpó de obligar a cerrar un hospital que atendía a más de 700.000 personas.

Miles de inmigrantes serán deportados - República Dominicana planea deportar hasta 10.000 inmigrantes indocumentados por semana. Muchos de los inmigrantes son haitianos que huyeron a través de la frontera hacia la República Dominicana. El año pasado, la República Dominicana devolvió por la fuerza a más de 200.000 personas a Haití.

Norteamérica

Niño muere de rabia en Canadá - En Canadá, un niño murió de rabia después de haber estado expuesto a un murciélago en su dormitorio. Es el primer caso de rabia humana adquirida en el país desde 1967. Las autoridades dijeron que el porcentaje de murciélagos con rabia en la región sur de Ontario ha aumentado al 16 por ciento en los últimos años.

Garth Brooks acusado de violación - El cantante de country Garth Brooks fue acusado de violación, agresión sexual y agresión física en una demanda. La mujer que presentó la demanda trabajaba como peluquera y maquilladora para Brooks cuando él la violó, según la demanda. Brooks negó las acusaciones, calificándolas de repulsivas y falsas.

2024, the year of the woman



David Conde

Latino Heritage Month this year includes a heavy dose of a womanhood that incorporates human dynamics of the feminine principle asserting its will as a genuine partner in providing direction to the country. On a personal level, Latino Heritage month also includes my mother's birthday, a day that reminds me that strong women come from all walks of life.

I have many memories of mom (rest in peace) as a leader that solved problems and managed people. One of the many highlights was of her managing crews of men in the Texas cotton fields.

Despite her relatively young age of 27, the stares of men on her beautiful profile and the tough task of weighing the cotton and keeping the books for every individual, her demeanor and presence of authority never left her. Above all, she inspired people to join in special efforts to make a difference in the life of the family and community.

Very recently, *LaVozColorado* newspaper's own leader, publisher, editor and owner, Pauline Rivera, was inducted into the Denver Press Club Hall of Fame. Her work to conserve and expand the primacy of the first bilingual

newspaper in Denver, despite major challenges throughout its 50-year history, is a model of creativity, persistence and stewardship.

During an era of the diminution of the written press, Pauline Rivera has pushed forward to increase the readership and circulation of the award-winning newspaper statewide. In addition, the digital design has doubled the visitors to its content.

In Mexico, Dr. Claudia Sheinbaum Pardo assumed the presidency of the country on October 1st. She is the first woman President in the 503 years history of the country that began with the invasion and conquest of the Mexico-Tenochtitlan by Spain.

It was only 71 years ago that Mexican women achieved the right to vote. During that time, many of the ideals if not the words enshrined in the Constitution of 1917 fell by the wayside as the social, economic and political elite equated progress with power.

As a university student, young Claudia Sheinbaum joined a movement that would bring the country back to the democratic concepts elaborated in the drive for Mexican independence, the Juárez reforms of the mid-19th Century and the Revolution of 1910. President Sheinbaum was eventually one of the founders of what is called the 4th Transformation, a bloodless revolution that is bringing

these reforms to fruition.

By a combination of circumstances, Vice President Kamala Harris surged to the forefront to become the candidate of the Democratic Party for President of the United States in the 2024 election. It is the second time that a powerful woman seeks the highest office in the nation.

The persistence of highly qualified women to answer the call to lead the country is firsthand testimony of the profound changes occurring in American in the 21st Century. Much of the turmoil and division continuing for the foreseeable future is caused by the minority becoming the majority and by woman realizing their destiny.

It is the year of the woman. The fact that Kamala Harris is a woman of color adds to attractiveness in the eyes of the new majority of young people populating America.

The new generation is not only the most diverse in the history of the United States, but also appears committed to each other more than to the ethnic and racial groups from which they come. In this generation, gender is paramount as it seeks to leverage the voices of change. It is the year of the woman.

David Conde, Senior Consultant
for International Programs

2024, el año de la mujer

El Mes de la Herencia Latina de este año incluye una fuerte dosis de feminidad que incorpora dinámicas humanas del principio femenino que afirma su voluntad como un socio genuino en la dirección del país. A nivel personal, el Mes de la Herencia Latina también incluye el cumpleaños de mi madre, un día que me recuerda que las mujeres fuertes vienen de todos los ámbitos de la vida.

Tengo muchos recuerdos de mi madre (que en paz descansa) como líder que resolvía problemas y dirigía a la gente. Uno de los muchos momentos destacados fue cuando dirigía cuadrillas de hombres en los campos de algodón de Texas.

A pesar de su relativamente joven edad de 27 años, las miradas de los hombres sobre su hermoso perfil y la difícil tarea de pesar el algodón y llevar las cuentas de cada individuo, su comportamiento y presencia de autoridad nunca la abandonaron. Sobre todo, inspiró a las personas a unirse en esfuerzos especiales para marcar una diferencia en la vida de la familia y la comunidad.

Recientemente, la propia líder, editora, directora y propietaria del periódico *LaVozColorado*, Pauline Rivera, fue incluida en el Salón de la Fama del Denver Press Club. Su trabajo para conservar y expandir la primacía del primer periódico bilingüe en Denver, a pesar de los grandes desafíos a lo largo de sus 50 años de historia, es un modelo de creatividad, persistencia y gestión.

En una época de disminución de la prensa, Pauline Rivera ha impulsado el aumento del número de lectores y

la circulación del galardonado periódico en todo el estado. Además, el diseño digital ha duplicado el número de visitantes a su contenido.

En México, la Dra. Claudia Sheinbaum Pardo asumió la presidencia del país el 1 de octubre. Es la primera mujer presidenta en los 503 años de historia del país que comenzaron con la invasión y conquista de México-Tenochtitlan por parte de España.

Hace apenas 71 años que las mujeres mexicanas lograron el derecho al voto. Durante ese tiempo, muchos de los ideales, si no las palabras consagradas en la Constitución de 1917, quedaron en el camino, ya que la élite social, económica y política equiparó el progreso con el poder.

Como estudiante universitaria, la joven Claudia Sheinbaum se unió a un movimiento que llevaría al país de regreso a los conceptos democráticos elaborados en el impulso por la independencia mexicana, las reformas de Juárez de mediados del siglo XIX y la Revolución de 1910. La presidenta Sheinbaum fue finalmente una de las fundadoras de lo que se llama la Cuarta Transformación, una revolución incruenta que está haciendo realidad estas reformas.

Por una combinación de circunstancias, la vicepresidenta Kamala Harris saltó a la vanguardia para convertirse en la candidata del Partido Demócrata a la presidencia de los Estados Unidos en las elecciones de 2024. Es la segunda vez que una mujer poderosa busca el cargo más

alto de la nación.

La persistencia de mujeres altamente calificadas para responder al llamado a liderar el país es un testimonio de primera mano de los profundos cambios que se están produciendo en Estados Unidos en el siglo XXI. Gran parte de la agitación y la división que continuarán en el futuro previsible se debe a que las minorías se están convirtiendo en mayoría y a que las mujeres están reconociendo su destino.

Es el año de la mujer. El hecho de que Kamala Harris sea una mujer de color aumenta su atractivo a los ojos de la nueva mayoría de jóvenes en los Estados Unidos.

La nueva generación no solo es la más diversa en la historia de los Estados Unidos, sino que también parece estar más comprometida entre sí que con los grupos étnicos y raciales de los que proviene. En esta generación, el género es primordial, ya que busca aprovechar las voces del cambio. Es el año de la mujer.

The views expressed by David Conde are not necessarily the views of *LaVozColorado*. Comments and responses may be directed to News@lavozcolorado.com.

Las opiniones expresadas por David Conde no son necesariamente los puntos de vista de *LaVozColorado*. Comentarios y respuestas se pueden dirigir a News@lavozcolorado.com

SOUTHERN COLORADO

El Sur de Colorado



Graves-Martinez brings energy/health to Taos at Barreista Studio

ERNEST GURULÉ

There was a time, not that long ago, when Taos, New Mexico, native Anita Graves-Martinez came to a crossroads and decided continuing on the proverbial well-traveled road might not be best for her. It was a combination of things that forced her to reevaluate the direction of her life.

"I used to work in advertising," recalled Graves-Martinez. But one day, she said, "It ended. I just didn't have a job." It was a job she'd begun when her daughter was barely two months old.

Out of a job and with no real idea of why, Graves-Martinez found herself in a mid-life quandary. But as focused and her spin slowed, she realized that losing her comfort zone and having to rethink the direction of her life, was both a sign and a blessing.

Today, Graves-Martinez is owner of Barre-ista Studio in Taos, a full-service health and fitness boutique that offers nutritional counseling, personal training, on-line sessions and a very holistic approach to better mental and physical health. Of course, the path from out-of-work ad professional to certified trainer/nutritionist was not as simple as going from 'Point A to Point B.'

Before plunging into the health guru/entrepreneurial world, Graves-Martinez did a little self-maintenance—personal, professional and spiritual.

The personal was a matter of reevaluating who she was. While she wasn't ill, she knew she didn't feel as good as she could or should. Her path to feeling better started with walking. In no time, "my walks turned into hikes, then runs," she said. Today, she gushes that "trail running is what I really love."

The walking, while falling well short of life saving,

Graves-Martínez aporta energía y salud a Taos en Barreista Studio

Hubo un momento, no hace mucho, en el que Anita Graves-Martínez, oriunda de Taos, Nuevo México, se encontró en una encrucijada y decidió que continuar por el camino más transitado tal vez no fuera lo mejor para ella. Fue una combinación de cosas lo que la obligó a reevaluar el rumbo de su vida.

"Solía trabajar en publicidad", recordó Graves-Martínez. Pero un día, dijo, "se acabó. Simplemente no tenía trabajo". Era un trabajo que había comenzado cuando su hija, que entonces estaba en segundo año de secundaria, apenas tenía dos meses.

Sin trabajo y sin una idea real de por qué, Graves-Martínez se encontró en un dilema de mediana edad. Pero a medida que se centraba y su ritmo se desaceleraba, se dio cuenta de que perder su zona de confort y tener que repensar el rumbo de su vida era tanto una señal como una bendición.

Hoy, Graves-Martínez es propietaria de Barre-ista Studio en Taos, una boutique de salud y fitness de ser-



Photo courtesy: Anita Graves-Martinez

was life altering and led to dramatic transformation of her own life. "I probably went from size 12 to size 2," she said. Dropping pounds, of course, is not that difficult when a 'walk' entails periodic forays to nearby Wheeler Peak, New Mexico's highest mountain. Today, a trek to the top of the 13,000-foot mountain is "no big deal," she says, an understated confidence in her voice. She also hikes with her husband and two children.

In becoming the person she is today, Graves-Martinez also totally retooled her diet, eschewing what is normal fare to most people. First, she said, "I went off dairy," followed by pork, beef, chicken and turkey. "I also really cut back on sugar," while, of course, focusing on exercise and education. Now, fully vegan and certified in both exercise and nutrition,

vicio completo que ofrece asesoramiento nutricional, entrenamiento personal, sesiones en línea y un enfoque muy holístico para una mejor salud mental y física. Por supuesto, el camino desde profesional publicitaria sin trabajo hasta entrenadora/nutricionista certificada no fue tan simple como ir del "punto A al punto B".

Antes de sumergirse en el mundo de los gurús de la salud/empresarios, Graves-Martínez hizo un poco de autocuidado: personal, profesional y espiritual.

El personal fue una cuestión de reevaluar quién era. Si bien no estaba enferma, sabía que no se sentía tan bien como podría o debería. Su camino para sentirse mejor comenzó con caminar. En poco tiempo, "mis caminatas se convirtieron en caminatas, luego en carreras", dijo. Hoy, dice con entusiasmo que "el trail running es lo que realmente amo".

Caminar, aunque no le salvó la vida, le cambió la vida y la llevó a una transformación dramática de su propia vida. "Probablemente perdí de la talla 12 a la talla 2",

the New Mexico native said there are few days when she doesn't feel at the top of her game, mentally and physically.

Surrounded by mirrors and, of course, ballet bars, Graves-Martinez takes enormous pride in the business she has built. The thousand-square-foot studio that she proudly describes as "absolutely beautiful," was built entirely "by my husband." The mirrors invite the Taos sunlight and give it an 'infinity pool' and welcoming quality.

But, beyond optics, of course, is the interaction Graves-Martinez has with her clients, many of whom are seasonal Taos residents. But even when they leave to return to their homes, many of which are scattered across the country, she remains connected, regularly 'zooming' with them, repeating exercise regimens, discussing nutrition or just spending time.

Her clients, she said, have been instrumental in her adventure. Many of them, she said, are no longer just clients. They have also become friends

After dedicating so many years to working to improve herself and reaching a point where she's happy with her life and business, her immediate goal now is to simply enjoy what she has built and, of course, continue adding quality of life to those who have had a hand in her amazing journey.

"I always tell my clients that it's not always how you look; it's how you feel." As seasons change and loyal clients begin their long migrations back to Taos and to the comfort of her studio, Graves-Martinez knows that she is doing exactly what she was destined to do. And what she was always destined to do is not what a light years-ago advertising gig could ever provide.

For more information on Graves-Martinez studio, visit her website at Barreistastudios.com.

dijo. Perder peso, por supuesto, no es tan difícil cuando una "caminata" implica incursiones periódicas al cercano Wheeler Peak, la montaña más alta de Nuevo México. Hoy, una caminata hasta la cima de la montaña de 13.000 pies no es "gran cosa", dice, con una confianza discreta en su voz. También camina con su esposo y sus dos hijos.

Para convertirse en la persona que es hoy, Graves-Martínez también reestructuró totalmente su dieta, evitando lo que es normal para la mayoría de las personas. Primero, dijo, "dejé los lácteos", seguidos de la carne de cerdo, ternera, pollo y pavo. "También reduje mucho el azúcar", mientras, por supuesto, me concentraba en el ejercicio y la educación. Ahora, completamente vegana y certificada tanto en ejercicio como en nutrición, la nativa de Nuevo México dijo que hay pocos días en los que no se siente en la cima de su juego, mental y físicamente.

Rodeada de espejos y, por supuesto, barras de ballet,

JD Vance and Tim Walz debate

CONTINUED FROM PAGE 1

Democrat Tim Walz and Republican JD Vance spent most of their 90-minute debate doing exactly that, trying to avoid gaffes. But there were a few times when each pegged the needle.

One occurred when Vance soberly praised his running mate for “peacefully” handing over power on January 20th,” while somehow neglecting the failed insurrection that took place two weeks before.

On January 6th more than 140 Capitol police were injured, many seriously, hundreds were arrested, one insurrectionist, Ashley Babbitt, was fatally shot as she tried to enter the building. It would neither be Vance’s last unforced error nor his biggest.

With Vance standing camera-left and Walz occupying the other side of the screen, the difference between the two ‘number twos’ could not have been more stark.

Vance, in a bespoke suit, exuded calm and answered moderators with an Ivy League touch, thoughtfully, with an almost surgical precision, though not always substantively nor factually.

Walz, on the other hand, appeared nervous, scribbling notes as Vance spoke, as if his written words would blunt Vance’s precisely measured answers. He also belied his ‘Midwest nice’ replacing it with an almost comically clumsy answer on where he was the day of China’s Tiananmen Square army versus protestors showdown Walz has stated repeatedly that he was an eyewitness. This time his answer changed. “I misspoke,” he admitted. He was neither there nor even in the country at the time. “Many

times I talk a lot. I will get caught up in the rhetoric...I’m a knucklehead at times,” he pleaded.

Still, while both candidates mostly stuck to the party plea of ‘do no harm,’ answering in platitudes and sometimes dispensing with answers to, instead, pontificate on policy, the debate, said Preuhs, gave the country an idea of who each man was.

“You saw probably what Americans were hoping to see, that is, details on policy,” civility and “toned down attacks to some extent.” The candidates showed discipline, demonstrated collegiality, Preuhs said, and “were able to agree on some things...things that the American public is thinking about.”

Those items, though ranked differently between the parties, include the economy, immigration and women’s health, specifically, abortion. In particular was Vance’s claim that Democrats were OK with ‘after birth’ abortion. Birth abortion is infanticide in all states.

Vance’s boss has made immigration, perhaps, the single most prominent thread in his campaign with Haitians his most immediate target followed closely by Mexican, Central and South American immigrants.

Walz’s ticket partner, Kamala Harris, regularly touts a resurging economy while attacking Republicans and the Republican-spiked Trump Supreme Court for killing Roe v Wade, a law that for more than half a century allowed for legal abortions.

What the country witnessed in the Vice Presidential debate were two men, each hueing closely to the party line for nearly the entirety of the hour and a half exchange.

But, when they did ‘move the needle,’ it moved and moved wildly.

It moved after Vance had returned to the subject of the Haitian immigrants in his home state of Ohio. Vance misstated, among other things, that Haitians were the cause for exploding housing prices and also mischaracterized their legal immigration status. When his microphone was turned off, and his misstatement clarified, he incredulously addressed moderator Margaret Brennen, “Margaret, the rules were that you weren’t going to fact check.”

Walz had his own moment when, in an effort to address guns and school shootings, he hurriedly blurted out that he “had become friends with school shooters.” His intention, he said, was that he had become ‘friends’ with young people who had experienced school shootings.

The evening’s takeaway, though, belonged to Vance. As the debate wound down and each candidate was rushing to make a final additional point, Walz turned to Vance and asked directly, “Did he (Trump) lose the 2020 election?”

“Tim,” Vance responded stoically. “I’m focused on the future.” The Senator’s answer, at least to his boss, may have been pitch perfect. To Walz, as he looked directly into the camera, “That is a damning non-answer.”

“Republicans are not letting go of that,” said MSU-D’s Preuhs. “It still drives a lot of Republicans to the polls,” witness the fact that 90 percent of Republicans are still concerned about voter fraud. Still, it is things like this, said Preuhs, that “motivate the base.”

Courts, more than 60, have confirmed that the 2020 election was fair and transparent, not entirely perfect and without a glitch or two as most national elections usually are, but well good enough to be considered accurate.

Denver ballot information booklet goes online

The Office of the Denver Clerk and Recorder’s Elections Division has published the Ballot Information Booklet for the upcoming General Election. Similar to the State’s Blue Book, the Denver booklet details information about Denver-specific ballot measures and includes public comments in favor of and opposed to the measures. Voters can expand their knowledge about Denver-specific ballot measures, which will help in making informed decisions this election.

Denver is required by law to print and mail all tax issues to every active registered voter’s household, known as the Ballot Issue Notice. This year, Denver measures that are not tax issues will appear in the Ballot Information Booklet which can be found online. This change is saving

taxpayers nearly \$200,000 in printing and mailing costs.

Voters who prefer a printed version of those measures can pick one up at any Denver Public Library branch, any of the 39 Voter Service and Polling Centers across the city, or at the Denver Elections Division main office at 200 W. 14th Ave. Voters can also request one be mailed to them by contacting us via email at elections@denvervotes.org or by phone at 720-913-VOTE.

“By moving non-tax measures online, it allows us to continue to be proper stewards of taxpayer funds, of our environmental impact, and our duty to ensure everyone has the information they need to research and return their ballots.” says Denver Clerk and Recorder Paul López. “I also want to recognize our partnership with the Denver

Public Library and thank them for working with us to increase access to the democratic process.”

The Ballot Issue Notice, which includes tax-related measures were mailed to registered voters on Friday, Oct. 4, in advance of ballots being mailed out on Oct. 11. The Office of the Denver Clerk and Recorder encourages Denver voters to return their ballots early using of the city’s 45 secure, 24/7 drop boxes, by mail with two first class postage stamps, or in person at a Voter Service and Polling Center.

To find your nearest Voter Service and Polling Center or for information about the upcoming election, visit denvervotes.org.

SOURCE: OFFICE OF THE CLERK AND RECORDER

El folleto de información sobre las elecciones de Denver se publica en línea

La División de Elecciones de la Oficina del Secretario y Registrador de Denver ha publicado el Folleto de Información sobre las Elecciones para las próximas Elecciones Generales. Al igual que el Libro Azul del Estado, el folleto de Denver detalla información sobre las medidas electorales específicas de Denver e incluye comentarios públicos a favor y en contra de las medidas. Los votantes pueden ampliar su conocimiento sobre las medidas electorales específicas de Denver, lo que les ayudará a tomar decisiones informadas en esta elección.

Denver está obligado por ley a imprimir y enviar por

correo todos los asuntos fiscales a los hogares de todos los votantes registrados activos, conocidos como Aviso de Asuntos Electorales. Este año, las medidas de Denver que no sean asuntos fiscales aparecerán en el Folleto de Información Electoral que se puede encontrar en línea. Este cambio está ahorrando a los contribuyentes casi \$200,000 en costos de impresión y envío.

Los votantes que prefieran una versión impresa de esas medidas pueden recoger una en cualquier sucursal de la Biblioteca Pública de Denver, en cualquiera de los 39 Centros de Votación y Servicios Electorales de la ciudad o

en la oficina principal de la División Electoral de Denver en 200 W. 14th Ave. Los votantes también pueden solicitar que se les envíe una por correo comunicándose con nosotros por correo electrónico a elections@denvervotes.org o por teléfono al 720-913-VOTE.

“Al trasladar las medidas no impositivas a Internet, podemos seguir siendo administradores adecuados de los fondos de los contribuyentes, de nuestro impacto ambiental y de nuestro deber de garantizar que todos tengan la información que necesitan para investigar y devolver sus



What better time to honor Hispanic Heritage

BRANDON RIVERA

Sports coverage for *LaVozColorado* has been predominantly about the major professional teams in Colorado. But something remarkable happened this weekend that couldn't have happened at a better time.

About a six and a half hour drive from Denver south on I-25 will get you to Albuquerque New Mexico, which is where this story begins. Diego Pavia begins his early football career at Volcano Vista High School where he committed to play for New Mexico Military Institute. In 2022 Pavia transferred to New Mexico State and experienced some struggles in his first starts under center.

It wasn't until his game against the Liberty Flames (Virginia) where NMSU was 24-point underdogs, and Pavia really shined. Pavia led NMSU with 214 yards, three touchdowns and 125 yards rushing. Pavia later led NMSU to a Bowl Game win over Bowling Green in the Quick Lane Bowl and became the bowl MVP.

On December 23, 2023, Pavia announced he would

¿Qué mejor momento para honrar la herencia hispana?

La cobertura deportiva de *LaVozColorado* se ha centrado principalmente en los principales equipos profesionales de Colorado. Pero este fin de semana ocurrió algo extraordinario que no podría haber sucedido en mejor momento.

A unas seis horas y media en coche desde Denver hacia el sur por la I-25 llegará a Albuquerque, Nuevo México, que es donde comienza esta historia. Diego Pavia comienza su carrera futbolística en la preparatoria Volcano Vista, donde se comprometió a jugar para el Instituto Militar de Nuevo México. En 2022, Pavia se transfirió a New Mexico State y experimentó algunas dificultades en sus primeras titularidades como centro.

No fue hasta su partido contra los Liberty Flames (Virginia), donde NMSU estaba 24 puntos por debajo de los favoritos, y Pavia realmente brilló. Pavia lideró a NMSU con 214 yardas, tres touchdowns y 125 yardas terrestres. Pavia luego llevó a NMSU a una victoria en el Bowl Game sobre Bowling Green en el Quick Lane Bowl y se convirtió en el MVP del bowl.

El 23 de diciembre de 2023, Pavia anunció que ingresaría al portal de transferencias y el 18 de enero de

be entering the transfer portal and on January 18, 2024, Pavia and Vanderbilt head coach Jerry Kill, announced his transfer to Vandy.

Over the weekend number 7 Alabama was in Tennessee to face Diego Pavia and the Vanderbilt Commodores (Diego Pavia Y los Vandy Commodores) in what had to have been the greatest feeling for the young New Mexico quarterback.

Vanderbilt came out fast, scoring on their first drive. On Alabama's ensuing drive, Vanderbilt came up with a pick-six after the ball was deflected, giving Vandy a 13-0 (missed extra-point) lead halfway through the first quarter. Alabama answered before the end of the first quarter with a touchdown of their own cutting the lead to 6.

Vanderbilt led through the entire game with Alabama scoring late in the fourth to cut the lead to five (35-40). Alabama had an opportunity to stop Vanderbilt with just over two minutes to play but it was a first down pick-up by Pavia with 1:10 to play that sealed Alabama's fate and secured the win for Vanderbilt.

2024, el entrenador en jefe de Pavia y Vanderbilt, Jerry Kill, anunció su transferencia a Vandy .

Durante el fin de semana, el número 7 de Alabama estuvo en Tennessee para enfrentar a Diego Pavia y los Vanderbilt Commodores (Diego Pavia Y los Vandy Commodores) en lo que debe haber sido la mejor sensación para el joven mariscal de campo de Nuevo México.

Vanderbilt salió rápido y anotó en su primera serie. En la siguiente serie de Alabama, Vanderbilt logró un touchdown para touchdown después de que el balón fuera desviado, lo que le dio a Vandy una ventaja de 13-0 (punto extra fallado) a mitad del primer cuarto. Alabama respondió antes del final del primer cuarto con un touchdown propio que redujo la ventaja a 6.

Vanderbilt lideró durante todo el partido y Alabama anotó a finales del cuarto período para reducir la ventaja a cinco (35-40). Alabama tuvo la oportunidad de detener a Vanderbilt con poco más de dos minutos por jugar, pero fue un primer intento de Pavia con 1:10 por jugar lo que selló el destino de Alabama y aseguró la victoria para Vanderbilt.

The story of this young man embodies the will and determination that young Latinos have when trying to accomplish their goals.

In other sports the Denver Broncos won their third straight game while also ending their losing streak to the Las Vegas Raiders on Sunday. Sunday's game started off like many Bronco games of recent, with lots of head scratching and grumbling.

Denver was already down 10-3 when Las Vegas was threatening to score again and Raiders quarterback Gardner Minshew rolled out to his left and threw an errant pass to his tight-end which sailed over his head and into the arms of Patrick Surtain II for a 100-yard pick-six.

Denver's defense dominated while their offense took most of the first half to wake up. Denver beat Las Vegas 34-18.

Next weekend the Broncos will face their divisional opponents, the Las Angeles Chargers on Sunday in Denver at 2:05 p.m. L.A. is coming off a bye week after losing to the Kansas City Chiefs on September 29th (17-10).

La historia de este joven encarna la voluntad y determinación que tienen los jóvenes Latinos al intentar lograr sus metas.

En otros deportes, los Denver Broncos ganaron su tercer partido consecutivo y además pusieron fin a su racha de derrotas ante los Las Vegas Raiders el domingo. El partido del domingo comenzó como muchos partidos recientes de los Broncos, con muchos quejidos y quejas.

Denver ya estaba abajo 10-3 cuando Las Vegas amenazaba con anotar nuevamente y el mariscal de campo de los Raiders, Gardner Minshew, corrió hacia su izquierda y lanzó un pase desviado a su ala cerrada que pasó por encima de su cabeza y cayó en los brazos de Patrick Surtain II para un touchdown de 100 yardas.

La defensa de Denver dominó mientras que su ofensiva tardó la mayor parte de la primera mitad en despertar. Denver venció a Las Vegas por 34-18.

El próximo fin de semana los Broncos se enfrentarán a sus oponentes divisionales, los Las Angeles Chargers el domingo en Denver a las 2:05 pm. LA viene de una semana de descanso después de perder ante los Kansas City Chiefs el 29 de septiembre (17-10).

We've launched our NEW website!

Go check us out! Visit us at: www.lavozcolorado.com

LaVozColorado Classifieds/Clasificados

303-936-8556, ext. 240 • fax 720-889-2455 classsales@lavoze.com

Deadline for receiving advertising copy: Friday at 5pm

Call today see how well
La Voz Classifieds ads work for you!



RUN YOUR AD IN PRINT AND ONLINE = ONE PRICE • PUBLIQUE SU ANUNCIO POR IMPRESO Y EN LÍNEA = UN PRECIO

HELP WANTED

¡MUCHO TRABAJO/ OVERTIME!

LLEGO LA NIEVE!
NECESITAMOS PERSONAS PARA
MOVER NIEVE CON PALA Y MAQUINARIA.
LLAMENOS O VENGA A LA OFICINA HOY!
Excelentes Salarios

303.294.9000
8501 Quebec St.
Commerce City, CO

LMI LANDSCAPES

LA VOZ DELIVERY DRIVER

Earn extra income as an independent contractor. Looking for individuals to deliver newspapers to businesses one day a week.

- Must have a valid driver's license and a reliable vehicle
- A clean/current MVR and proof of insurance is required.
- Prior delivery, customer service or related experience preferred.

Call **303-936-8556**

DEN abre la ampliación de la terminal A-East

CONTINUA DE PÁGINA 4

tienda de CNBC. Se espera que se inaugure un concepto adicional de alimentos y bebidas a mediados de 2025.

“Estamos muy entusiasmados con la expansión de la Terminal A y esperamos brindar una excelente experiencia a nuestros clientes, junto con una mayor eficiencia operativa, junto con la nueva instalación”, dijo Alex Clerc, vicepresidente sénior de clientes de Frontier Airlines.

Los viajeros pueden acceder a la ampliación de la terminal A-East bajando por las escaleras mecánicas cerca de la Puerta A53. Desde allí, los viajeros pueden acceder a las Puertas A54 a A84 desde el corredor norte o sur.

Graves-Martínez aporta energía y salud a Taos en Barreista Studio

CONTINUA DE PÁGINA 7

Graves-Martínez se enorgullece enormemente del negocio que ha construido. El estudio de mil pies cuadrados que ella describe con orgullo como “absolutamente hermoso”, fue construido íntegramente “por mi esposo”. Los espejos invitan a la luz del sol de Taos y le dan una “piscina infinita” y una calidad acogedora.

Pero, más allá de la apariencia, por supuesto, está la interacción que Graves-Martínez tiene con sus clientes, muchos de los cuales son residentes temporales de Taos. Pero incluso cuando se van para regresar a sus hogares, muchos de los cuales están dispersos por todo el país, ella sigue conectada, haciendo “zoom” con ellos regularmente, repitiendo regímenes de ejercicios, hablando de nutrición o simplemente pasando tiempo.

Sus clientes, dijo, han sido fundamentales en su aventura. Muchos de ellos, dijo, ya no son solo clientes. También se han convertido en amigos.

Después de dedicar tantos años a trabajar para mejorar y llegar a un punto en el que está feliz con su vida y su negocio, su objetivo inmediato ahora es simplemente disfrutar de lo que ha construido y, por supuesto, continuar agregando calidad de vida a quienes han participado en su increíble viaje.

“Siempre les digo a mis clientes que no siempre es cómo te ves; es cómo te sientes”. A medida que las estaciones cambian y los clientes leales comienzan sus largas migraciones de regreso a Taos y a la comodidad de su estudio, Graves-Martínez sabe que está haciendo exactamente lo que estaba destinada a hacer. Y lo que siempre estuvo destinada a hacer no es lo que un trabajo publicitario de hace años luz podría ofrecer.

Para obtener más información sobre el estudio de Graves-Martínez, visite su sitio web en Barreistudios.com.

HOUSECLEANING HELP WANTED

Weekly housecleaning help needed in Thornton. Contact Violet and Nathan via text at 720-659-9256.

INTERESTED IN RUNNING CLASSIFIED ADS?

Big Ads get Big Responses!

Contact us for rates at: 303-936-8556

SERVICE DIRECTORY

ANTHONY ZAPATA LAW

We handle all criminal matters from felony arrests to traffic citations.

20+ years experience.

Call **719-325-9941**.

1826 E. Platte Ave.,

Suite 216,

Colorado Springs, CO. 80909

Se Habla Español.



We've launched our NEW website!

Go check us out! Visit us at:

www.lavoze.com



El folleto de información sobre las elecciones de Denver se publica en línea

CONTINUA DE PÁGINA 8

boletas”, dice el Secretario y Registrador de Denver, Paul López. “También quiero reconocer nuestra asociación con la Biblioteca Pública de Denver y agradecerles por trabajar con nosotros para aumentar el acceso al proceso democrático”.

El Aviso de emisión de boletas, que incluye medidas relacionadas con los impuestos, se envió por correo a los votantes registrados el viernes 4 de octubre, antes de que se enviaran las boletas el 11 de octubre. La Oficina del Secretario y Registrador de Denver alienta a los votantes de Denver a devolver sus boletas de manera anticipada utilizando uno de los 45 buzones seguros de la ciudad, que funcionan las 24 horas del día, los 7 días de la semana, por correo con dos sellos postales de primera clase o en persona en un Centro de Servicio al Votante y de Votación.

Para encontrar el centro de votación y servicio electoral más cercano o para obtener información sobre las próximas elecciones, visite denvervotes.org.

Follow us

www.facebook.com/lavoze.com



Follow us

@LaVozColorado



El debate entre JD Vance y Tim Walz

CONTINUA DE PÁGINA 1

El debate vice presidencial del martes pasado entre el demócrata Tim Walz y el republicano JD Vance pasó la mayor parte de sus 90 minutos de debate haciendo exactamente eso, tratando de evitar meteduras de pata. Pero hubo algunas ocasiones en las que cada uno dio en el clavo.

Una de ellas ocurrió cuando Vance elogió con sobriedad a su compañera de fórmula por haber entregado el poder “pacíficamente” el 20 de enero, mientras de alguna manera descuidaba la insurrección fallida que tuvo lugar dos semanas antes.

El 6 de enero, más de 140 policías del Capitolio resultaron heridos, muchos de ellos de gravedad, cientos fueron arrestados y una insurrecta, Ashley Babbitt, recibió un disparo mortal cuando intentaba entrar en el edificio. No sería el último error no forzado de Vance ni el más grave.

Con Vance de pie a la izquierda de la cámara y Walz ocupando el otro lado de la pantalla, la diferencia entre los dos “números dos” no podría haber sido más marcada.

Vance, con un traje a medida, exudaba calma y respondía a los moderadores con un toque de Ivy League, reflexivamente, con una precisión casi quirúrgica, aunque no siempre de manera sustancial ni factual.

Walz, por su parte, parecía nervioso, tomando notas mientras Vance hablaba, como si sus palabras escritas pudieran embotar las respuestas medidas y precisas de Vance. También desmintió su “amabilidad del Medio Oeste” al reemplazarla por una respuesta casi cómicamente torpe sobre dónde se encontraba el día del enfrentamiento entre el ejército y los manifestantes de la Plaza Tiananmen de China. Walz ha declarado repetidamente que fue testigo ocular. Esta vez su respuesta cambió. “Me expresé mal,” admitió. No estaba allí ni siquiera en el país en ese momento. “Muchas veces hablo mucho. Me dejo llevar por la retórica... A veces soy un idiota,” suplicó.

Aun así, aunque ambos candidatos se apegaron en su mayoría al alegato del partido de “no hacer daño”, respondiendo con lugares comunes y a veces prescindiendo de las respuestas para, en cambio, pontificar sobre políticas, el debate, dijo Preuhs, le dio al país una idea de quién era cada uno.

“Probablemente vieron lo que los estadounidenses esperaban ver, es decir, detalles sobre políticas”, civilidad y “ataques atenuados hasta cierto punto”. Los candidatos mostraron disciplina, demostraron compañerismo, dijo Preuhs, y “pudieron ponerse de acuerdo sobre algunas cosas... cosas en las que está pensando el público estadounidense”.

Esos temas, aunque clasificados de manera diferente entre los partidos, incluyen la economía, la inmigración y la salud de las mujeres, específicamente el aborto. En particular, fue la afirmación de Vance de que los demócratas estaban de acuerdo con el aborto “después del nacimiento”. El aborto en el nacimiento es infanticidio en todos los estados.

El jefe de Vance ha hecho de la inmigración, tal vez, el hilo conductor más destacado de su campaña, con los haitianos como su objetivo más inmediato, seguidos de cerca por los inmigrantes mexicanos, centroamericanos y sudamericanos.

La compañera de fórmula de Walz, Kamala Harris, promociona regularmente una economía en resurgimiento mientras ataca a los republicanos y a la Corte Suprema de Trump, compuesta por republicanos, por eliminar Roe v Wade, una ley que durante más de medio siglo permitió los abortos legales.

Lo que el país presenció en el debate vicepresidente fueron dos hombres, cada uno de ellos muy cercano a la línea del partido durante casi la totalidad del intercambio de una hora y media. Pero, cuando sí “movieron la aguja”, se movió y se movió de manera desenfadada.

Se movió después de que Vance volviera al tema de los inmigrantes haitianos en su estado natal de Ohio. Vance afirmó erróneamente, entre otras cosas, que los haitianos eran la causa de la explosión de los precios de la vivienda y también caracterizó erróneamente su

estatus migratorio legal. Cuando le apagaron el micrófono y se aclaró su error, se dirigió incrédulo a la moderadora Margaret Brennan: “Margaret, las reglas eran que no ibas a verificar los hechos”.

Walz tuvo su propio momento cuando, en un esfuerzo por abordar las armas y los tiroteos en las escuelas, soltó apresuradamente que “se había hecho amigo de los tiradores en las escuelas”. Su intención, dijo, era que se había hecho “amigo” de jóvenes que habían experimentado tiroteos en las escuelas.

Sin embargo, la moraleja de la noche fue para Vance. A medida que el debate llegaba a su fin y cada candidato se apresuraba a hacer un último punto adicional, Walz se volvió hacia Vance y le preguntó directamente: “¿El (Trump) perdió las elecciones de 2020?”

“Tim”, respondió Vance estoicamente. “Estoy concentrado en el futuro”. La respuesta del senador, al menos para su jefe, puede haber sido perfecta. Para Walz, mientras miraba directamente a la cámara, “Esa es una respuesta absolutamente falsa”.

“Los republicanos no están abandonando eso”, dijo Preuhs de MSU-D. “Aún lleva a muchos republicanos a las urnas”, como lo demuestra el hecho de que el 90 por ciento de los republicanos todavía están preocupados por el fraude electoral. Aun así, son cosas como esta, dijo Preuhs, las que “motivan a la base”.

Los tribunales, más de 60, han confirmado que las elecciones de 2020 fueron justas y transparentes, no completamente perfectas y sin uno o dos fallos como suelen ser la mayoría de las elecciones nacionales, pero lo suficientemente buenas como para ser consideradas precisas.



“WE KNOW THE FEELING.”



Salud provides quality, affordable medical, dental, behavioral health, and pharmacy services to keep you and your family healthy.

Enrollment assistance is available.

Salud brinda médicos, dentales, de salud mental y de farmacia accesibles y de calidad para mantenerlos a usted, y a su familia saludables.

La asistencia de inscripción está disponible.

Aurora
Brighton
Commerce City
Estes Park

Fort Collins
Fort Lupton
Fort Morgan
Frederick

Longmont
Sterling
Trinidad

303-MYSALUD (697-2583)

saludclinic.org



Thank you for your continued support, Colorado

Gracias Colorado por su continuo apoyo.